

## Bibliographie

Irène V. Spilka

Volume 31, numéro 2, juin 1986

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/004236ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/004236ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

ISSN

0026-0452 (imprimé)

1492-1421 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Spilka, I. V. (1986). Bibliographie. *Meta*, 31(2), 205–206.  
<https://doi.org/10.7202/004236ar>

# DOCUMENTATION

---

## ■ BIBLIOGRAPHIES

- CHAILLEY, Jacques, sous la direction de (1985) : *Précis de musicologie*, Paris, PUF, 496 p. (41,95 \$)  
Comporte une importante bibliographie.
- DECHERT, Hans W., Monika BRÜGGEMEIER and Dietmar FÜTTERER (Comps.) (1984) : *Transfer and Interference in Language. A Selected Bibliography*, Amsterdam, John Benjamins, xiv-488 p. (50 \$ US)
- McKAY, John C. (1984) : *A Guide to Germanic Reference Grammars* (Library and Information Sources in Linguistics 15), Amsterdam, John Benjamins, xviii-239 p. (28 \$ US).
- NOPPEN, Jean-Pierre van et al. (Comps.) (1985) : *Metaphor : A Bibliography of Post-1970 Publications*, Amsterdam, John Benjamins, x-484 p. (54 \$).
- VIERECK, Wolfgang, Edgar SCHNEIDER and Manfred GÖRLACH (Comps.) (1984) : *A Bibliography of Writings on Varieties of English, 1965-1983*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, iv-319 p. (45 \$).

## ■ DICTIONNAIRES

- BARIAUD, Pierre et Jean-Paul POIROT (1985) : *Larousse des pierres précieuses*, Paris, Larousse, 264 p. (46,25 \$) Comprend trois parties : encyclopédie, dictionnaire, annexe. Abondamment illustré.
- BEDEL, Jean (sous la dir. de) (1985) : *Dictionnaire des antiquités et de la brocante*, coll. « Arts et littérature », Paris, Larousse, 439 p. (12,50 \$)
- Dictionnaire des grands musiciens* (1985) : coll. « Arts et littérature », Paris, Larousse, 2 vol., 1 : Abel-Mayr, 2 : Méfano-Zumsteeg, 440 p. (12,50 \$ chacun ; 23 \$ les deux vol.)
- LAFLEUR, Bruno (1984) : *Dictionnaire des locutions idiomatiques françaises*, Montréal, Éditions du Renouveau pédagogique, 720 p. (21,95 \$)
- QUÉBEC, Bureau d'assurance du Canada/Office de la langue française (1985) : *Lexique des assurances I.A.R.D. incendie, accidents, risques, divers*, Éditeur officiel du Québec, 21592-1, 64 p. (1,95 \$)
- MANN, Stuart E. (1984) : *An Indo-European Comparative Dictionary* (Approximately 12 fascicles of 5 sections each), Hamburg, Helmut Buske. Fasc. 1, 80 p. (64 DM). Fasc. 2, 80 p. (64 DM)
- NÉRAUDAU, Jean-Pierre (1985) : *Dictionnaire d'histoire de l'art*, Paris, PUF, 544 p. (64,50 \$) Dictionnaire conceptuel, historique et structural. Orienté non seulement vers le lecteur désireux de connaître le sens des mots, mais aussi vers le scripteur qui cherche les mots pour dire le sens.
- POROT, Antoine (1984) : *Manuel alphabétique de psychiatrie clinique et thérapeutique*, Paris, PUF, 768 p. (68,80 \$) Sixième édition entièrement refondue du *Manuel alphabétique de psychiatrie*. Comprend plus de 1 200 articles regroupés sous 70 rubriques.
- ROSENBERG, M. (1984) : *Dictionary of Computers, Data Processing & Telecommunications*, New York, John Wiley & Sons, 614 p. (29,95 \$ US)
- VAN TIEGHEM, Philippe (sous la direction de) (1984) : *Dictionnaire des littératures*, Paris, PUF, 4 volumes sous étui. (58 \$) Vingt mille écrivains représentés. Indice de 7 000 noms. Jeu de concordances.

## ■ TRADUCTION

- BALLARD, Michel (sous la direction de) (1984) : *la Traduction. De la théorie à la didactique*, Presses universitaires de Lille, U.E.R. d'anglais de Lille 3.
- BLATT, A. K.-H. FREIGANG, K.-D. SCHMITZ, G. THOME (1985) : *Computer und Übersetzen. Eine Einführung*. Hildesheim, Georg Olms, xiv-331 p. (39,80 DM)

- Cahiers Charles V* (1984) : N° 6, Linguistique comparée et traduction : le statut modal de l'énoncé (réalisé sous la responsabilité de Jacqueline Guillemin-Flescher), 146 p. (8,00 \$)
- DIAZ-DIOCARETZ, Myriam (1985) : *Translating Poetic Discourse : Questions on Feminist Strategies in Adrienne Rich*, Amsterdam, John Benjamins, 120 p. (12 \$ US)
- LARBAUD, Valérie (1985) : *De la Traduction*, Éditions Actes-Sud, 72 p. (10,55 \$) Extrait de *Sous l'invocation de saint Jérôme*, paru pour la première fois en 1944.

#### ■ BILINGUISME

- AUER, J.C.P. (1985) : *Bilingual Conversation (Pragmatics and Beyond Series)*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, ix-116 p. (18 \$ US)
- RUTHERFORD, William E. (Ed.) (1984) : *Language Universals and Second Language Acquisition (Typological Studies in Language 5)*, Amsterdam, ix-264 p. (Hb. 36 \$ US ; Pb. 24 \$ US)

#### ■ LANGAGE, LANGUE ET LINGUISTIQUE

- ATTAL, Pierre et Claude MULLER (sous la dir. de) (1984) : *De la syntaxe à la pragmatique. Actes du colloque de Rennes, Université de Haute-Bretagne (Linguisticae Investigationes Supplementa 8)*, Amsterdam, John Benjamins, 389 p. (40 \$ US)
- BERTAUX, Pierre (1985) : *les Deux langages (analogique et digital)*, coll. « Linguistique », n° 15, Paris, Didier Érudition.
- BRUN, Jean (1985) : *l'Homme et le langage*, Paris, PUF, 256 p. (25,80 \$) L'homme aux prises avec le langage, les « langages de bois », les mouvements littéraires déconcertants.
- HARTMANN, R.R.K. (Ed.) (1983) : *Lexicography : Principles and Practice*, University of Exeter, 228 p. (36 \$)
- LUELSDORFF, Philip (1984) : *Constraints on Error Variables in Grammar Bilingual Misspelling Orthographies*, Amsterdam, John Benjamins, vii-442 p. (Hb. 44 \$ US ; Pb. 24 \$ US)
- LIEB, Hans-Heirich (1985) : *Integrational Linguistics, Vol. 1 : General Outline*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, xxiii-527 p. (50 \$)

#### ■ LANGUE ANGLAISE

- CANAVAN, John (198 ?) : *The English Tense System : A Study of Temporal Meaning and Reference (Wuppertaler Schriftenreihe Linguistik, vol. 5)*, Bonn, Bouvier Verlag, 200 p. (24 \$ US)

#### ■ LANGUE FRANÇAISE

- ZWANENBURG, W. (1983) : *Productivité morphologique et emprunt (Linguisticae Investigationes Supplementa 10)*, Amsterdam, John Benjamins, x-199 p. (32 \$ US)

#### ■ DOCUMENTATION DIVERSE

- DE FORGES, Jean-Michel (1985) : *les Institutions administratives françaises*, coll. « Droit fondamental », Paris, PUF, 400 p. (16,80 \$)

IRÈNE V. SPILKA